

Sound Tests:

A Crucial Step for Your Interpreters



Did you know?

In the course of their work, conference interpreters face significant risks to their hearing. In fact, the number of acoustic shocks reported by interpreters quadrupled between 2019 and 2023!

Interpreters depend on their hearing and concentration. This is why a carefully controlled audio environment is so important for ensuring their safety and security at work.

Please consider each of the following elements carefully to help support the health and safety of your interpreters, as well as guaranteeing the best service possible.

Checklist



- A sound test has been planned with the interpreters, to be held 30 minutes prior to the meeting.
- Every panelist and participant has an adequate microphone. (Never use omnidirectional microphones and avoid Bluetooth whenever possible*.)
- The interpreters have evaluated the volume and sound quality of everyone's microphones.
- Auditory risks have been limited or eliminated (turn off ringers and alerts, close doors and windows, deactivate notifications, etc.).
- During the meeting, only two microphones are active: the person speaking and the interpreter.
- Someone has been designated to act as the dedicated point of contact for the interpreters during the sound test and throughout the session.

*Unsure?

Our team is always here to help!

Contact us at:
info@cooplargot.com

Remember:

It's important to adapt the technical measures used to control the audio environment depending on the format of your event.

In Person

A sound technician or team is present on site.

A soundproof booth has been installed.

The interpretation team has verified the audiovisual setup before the meeting begins.

VIDEOCONFERENCE

Panelists are participating from a calm and silent environment.

Participants are muted at all times.

The interpreters have been made co-hosts for the meeting.

All Zoom notifications have been deactivated and all cell phones are on silent.

HYBRID

Only one microphone is active at a time in the room.

The sound technicians know that they must conduct a sound test with the interpreters.

Someone has been designated as the dedicated point of contact for the interpreters during the sound test and throughout the session.

The interpreters are able to reach their contact person on site at all times.

Thank you!

Our interpreters depend on your help to ensure a safe working environment.

Your supports is necessary and deeply appreciated!



Coop l'Argot
Traduction et services langagiers